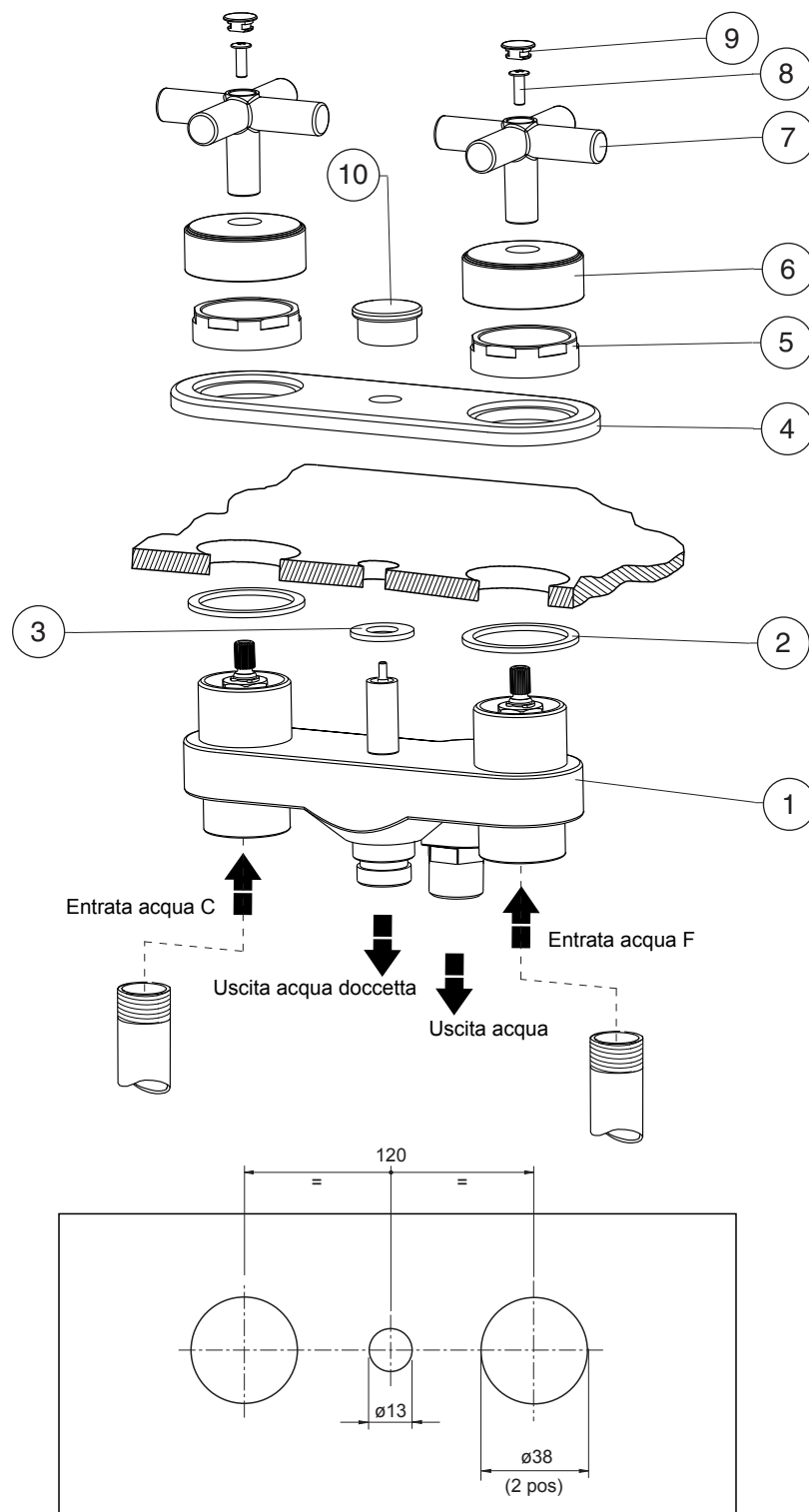


fig. N



art. EV 131

**I** **INSTALLAZIONE** (vedi fig. N)

Prima di iniziare l'installazione del corpo bordovasca, forare il piano del sanitario attenendosi alle quote indicate nello schema. Collegare il corpo alla tubazione della rete (entrata acqua fredda e acqua calda) assicurando la tenuta ermetica. Infilare le guarnizioni (2) e (3) sulla superficie superiore del corpo bordovasca (1), prima di posizionarlo sotto al piano del sanitario. Infilare la piastra di copertura (4) sulle parti del bordovasca che sporgono dal sanitario, fissando il tutto con le due ghiera (5). Avvitare a mano il pomolo (10) sull'asta del deviatore. Posizionare sull'asta brocciata del vitone la cupola (6) e la maniglia (7) serrando il tutto con la vite (8) prima di applicare a mano con una lieve pressione la placchetta (9). Dopo aver collegato all'impianto il flessibile acqua calda (14) e acqua fredda (15), aprire i rubinetti di arresto e verificare il corretto funzionamento del rubinetto muovendo le maniglie in tutte le direzioni consentite. Controllare la tenuta dei collegamenti.

**GB** **INSTALLATION** (look at picture N)

Before starting the installation of the bath deck mixer, drill the sanitary fitting, following the proportions in the picture. Connect the body to the pipe installation (hot and cold water entrances) and then check the hermetic grip. Insert the gaskets (2) and (3) on the upper part of the bath deck mixer (1), before positioning it under the sanitary fitting. Insert the covering plate (4) on the parts of the bath deck mixer which stick out from the sanitary, fixing everything with the two metal rings (5). Screw manually the knob (10) on the diverter rod. Place the cap (6) and the handle (7) on the valve connection rod, closing every item with the screw (8), before placing manually the plate (9) with a light pressure. After having connected the hot water flexible (14) and the cold one (15) to the system, open the stopcocks and verify the correct functioning of the tap moving the handles in all the possible directions. Check the connection seal.

**F** **INSTALLATION** (voir fig. N)

Avant de commencer l'installation du corps baignoire (au bord de la baignoire), percer le sanitaire suivant les niveaux indiqués sur le schéma. Relier le corps à la tubulure du réseau (entrée eau froide et eau chaude) vérifiant l'étanchéité. Introduire les joints (2) et (3) sur la surface supérieure du corps baignoire (1) avant de le placer au-dessous du sanitaire. Introduire la plaque de couverture (4) sur les parties du bord de la baignoire qui sortent du sanitaire, fixer le tout avec deux embouts (5). Visser manuellement la poignée (10) sur la tige de l'inverseur. Positionner la poignée (7) et la calotte (6) sur la tige brochée et fixer avec une vis (8) avant d'appliquer la plaquette (9) avec une légère pression de la main. Après avoir relié à l'installation le flexible eau chaude (14) et eau froide (15), ouvrez les robinets et vérifiez le bon fonctionnement du robinet en actionnant les prises dans toutes les positions. Contrôlez l'étanchéité de toutes les connexions.

**D** **MONTAGE** (Siehe Abb. N)

Bevor die Montage der Wannenrandmontage zu beginnen, die Waschbeckenfläche nach den gezeigten Ausmaßen in dem Schema durchbohren. Körper an die Wasserleitung (Warm und Kaltwasser Eingang) anschließen. Dichtungen (2) und (3) auf Oberteil der Wannen-Kombination (1) einsetzen. Die Abdeckplatte (4) auf die Teile der Wannenrandmontage, die vor Waschbecken stehen, einsetzen und mit den zwei Ringen (5) befestigen. Mit der Hand den Überlaufstift (10) auf den Umstellerstift anziehen. Kappe (6) und Griff (7) auf den Oberleiststift legen und mit Schraube (8) befestigen, dann die Platte (9) mit einem leichten Druck einsetzen. Nach der Verschraubung Warm (14) und Kaltwasser (15) Anschlußschläuchen mit der Wasserleitung Eckventile öffnen und Griff in alle Richtungen bewegen, um die richtige Funktion des Mischers zu prüfen. Dichtheit der Anschlüsse prüfen.

**E** **INSTALACION** (Ver fig. N)

Antes de instalar el cuerpo al borde de la bañera, perforar el sanitario atenéndose a las medidas indicadas en el esquema. Colocar el cuerpo a la tubería de la red (entradas agua caliente y fría) asegurando la resistencia hermética. Introducir las juntas (2) y (3) en la superficie superior del cuerpo al borde de la bañera (1), antes de colocarlo debajo del sanitario. Introducir la plancha de cobertura (4) en las paredes del borde de la bañera que sobresalen del sanitario, fijando con dos conteras (5). Atornillar manualmente la manija (10) en la varilla del inversor. Colocar la cúpula (6) y la manija (7) sobre la varilla roscada de la montura, fijando con el tornillo (8) antes de poner, con una ligera presión, la plaqueta (9). Después de haber unido a la instalación el flexible pequeño agua caliente (14) y agua fría (15), abrir las llaves de cierre y controlar el correcto funcionamiento del grifo girando en todas las direcciones las manijas. Controlar la posible pérdida de la instalación.